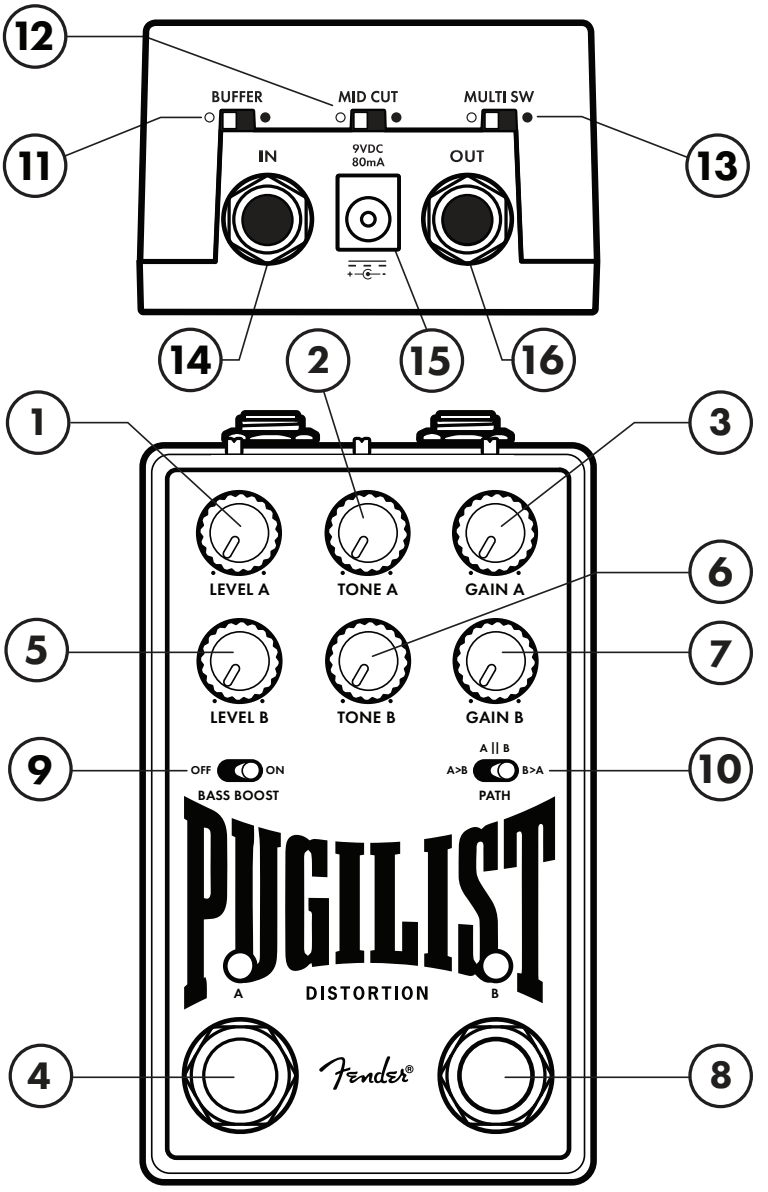
PUGILIST

DISTORTION

Fender® | EFFECTS

DEUTSCH



CIRCUIT A DRIVE CONTROLS

1. Level A
2. Tone A
3. Gain A
4. Fußschalter/LED Schaltkreis A

CIRCUIT B DISTORTION CONTROLS

5. Level B
6. Tone B
7. Gain B
8. Fußschalter/LED Schaltkreis B

GLOBALE REGLER

9. Bass-Boost-Schalter
10. Pfadschalter
11. Buffered-Bypass-Schalter
12. Mid-Cut-Schalter
13. Multiswitch
14. Eingangs-Buchse
15. Netzteil-Buchse
16. Ausgangs-Buchse

PUGILIST DISTORTION V2

Das Pugilist V2 ist ein Distortion-Pedal wie kein anderes, mit zwei unabhängigen Schaltkreisen, die einzeln und in Kombination eine Fülle an satten Sounds bieten. Jeder Distortion-Kanal lässt sich separat über seinen eigenen Fußschalter aktivieren und mit individuellen Gain-, Tone- und Level-Reglern einstellen. Dies ergibt zwei unverwechselbar charakteristische Distortion-Sounds: Engine A liefert höhenreiche Lead-Drive-Töne, während Engine B einen dicken, schweren Distortion-Sound erzeugt.

Die eigentliche Stärke des Pugilist V2 liegt im Pfadschalter, der beide Distortion-Kanäle durch drei verschiedene Signalwege führt, während sie sich gegenseitig in eine obertonsatte Sättigung treiben. Die beiden Serienmodi senden einen Schaltkreis in den anderen, um Drive-Sounds zu stapeln, die sich wie Verstärkerkanäle schichten lassen – mit den Fußschaltern springt man mühelos auf das nächste Distortion-Level. Der Parallelmodus bietet tiefgreifende Klangformung, bei der beide Schaltkreise nebeneinander laufen und mithilfe der Level-Regler gemischt und ausbalanciert werden können, um die perfekte Verbindung aus artikulierter und druckvoller Verzerrung zu schaffen.

Mit flexiblen Mehrfunktions-Fußschaltern, gepufferten und True-Bypass-Modi sowie globalen Mid-Cut- und Bass-Boost-Schaltern liefern beide ständig konkurrierenden Drive-Schaltkreise gewaltige Distortion-Sounds mit modernem Komfort – passend für jedes Pedalboard.

REGLER FÜR SCHALTKREIS A

LEVEL A: Regelt die Ausgangslautstärke von Schaltkreis A. Wenn der PFADSCHALTER auf Parallel (A||B) eingestellt ist, wird dieser Regler in Verbindung mit Level B verwendet, um die Mischung beider Schaltkreise am Pedalausgang zu bestimmen.

TONE A: Regelt den Höhenanteil von Schaltkreis A; gegen den Uhrzeigersinn drehen, um Höhenfrequenzen zu reduzieren.

GAIN A: Regelt die Verstärkungsmenge in Schaltkreis A und steuert damit den Ausgangspegel sowie die Sättigung des Schaltkreises.

FUßSCHALTER/LED FÜR SCHALTKREIS A: Der Fußschalter schaltet Schaltkreis A ein und aus, wobei der Bypass-Modus über den rückseitigen BUFFERED-BYPASS-SCHALTER festgelegt wird. Die LED leuchtet, wenn der Effekt aktiv ist. Wenn der rückseitige MULTISWITCH auf ON gestellt ist, fungiert der Fußschalter bei kurzem Antippen als einrastender Schalter und bei gedrückt gehaltenem Schalter als Momentschalter. Das Gedrückthalten des Schalters aktiviert bzw. deaktiviert den Effekt für die Dauer des Tastendrucks.

REGLER FÜR SCHALTKREIS B

LEVEL B: Regelt die Ausgangslautstärke von Schaltkreis B. Wenn der PFADSCHALTER auf Parallel (A||B) eingestellt ist, wird dieser Regler in Verbindung mit Level A verwendet, um die Mischung beider Schaltkreise am Pedalausgang zu bestimmen.

TONE B: Regelt den Höhenanteil von Schaltkreis B; gegen den Uhrzeigersinn drehen, um Höhenfrequenzen zu reduzieren.

GAIN B: Regelt die Verstärkungsmenge in Schaltkreis B und steuert damit den Ausgangspegel sowie die Sättigung des Schaltkreises.

FUßSCHALTER/LED FÜR SCHALTKREIS B: Der Fußschalter schaltet Schaltkreis B ein und aus, wobei der Bypass-Modus über den rückseitigen BUFFERED-BYPASS-SCHALTER festgelegt wird. Die LED leuchtet, wenn der Effekt aktiv ist. Wenn der rückseitige MULTISWITCH auf ON gestellt ist, fungiert der Fußschalter bei kurzem Antippen als einrastender Schalter und bei gedrückt gehaltenem Schalter als Momentschalter. Das Gedrückthalten des Schalters aktiviert bzw. deaktiviert den Effekt für die Dauer des Tastendrucks.

GLOBALE REGLER

BASS-BOOST-SCHALTER: Erhöht die klangliche „Fülle", indem dem Signal zusätzliche Bass- und untere Mittenfrequenzen hinzugefügt werden.

PFADSCHALTER: Dreifachschalter, der den Signalweg durch die beiden Distortion-Kanäle im Pedal bestimmt.

- **A>B (links):** Der Schaltkreis mit geringerem Gain wird in den Schaltkreis mit höherem Gain eingespeist.
- **A||B (Mitte):** Schaltkreis A und B laufen parallel; beide werden vom Eingangssignal gespeist.
- **B>A (rechts):** Der Schaltkreis mit höherem Gain wird in den Schaltkreis mit geringerem Gain eingespeist.

Die Regler LEVEL A und LEVEL B sind in allen Einstellungen aktiv. Die Position der Schaltkreise im Signalweg bestimmt das Verhalten der Regler. Im Parallelmodus werden die Regler LEVEL A und LEVEL B gemeinsam verwendet, um beide Schaltkreise zu mischen. Im Serienmodus steuert der LEVEL-Regler des letzten Schaltkreises den Pedalausgangspegel, während der LEVEL-Regler des ersten Schaltkreises zur Formung des Gain-Charakters beiträgt.

BUFFERED-BYPASS-SCHALTER: Wählt den Bypass-Zustand, den das Pedal im ausgeschalteten Zustand annimmt. ON (•) aktiviert den gepufferten Bypass; OFF (◦) aktiviert den True Bypass.

MID-CUT-SCHALTER: In der Ein-Position (•) wird ein Mittenabsenkung (Mid Scoop) für einen aggressiveren Distortion-Sound eingeführt.

MULTISWITCH: Wenn aktiviert (•), verfügen beide Fußschalter über eine Einrast- und Momentfunktion. Wenn deaktiviert (◦), verfügen beide Fußschalter ausschließlich über eine Einrastfunktion.

EINGANGS-BUCHSE: Hochimpedanz-Eingang für Gitarre und andere Instrumente.

NETZTEIL-BUCHSE: Hier wird der DC-Adapter angeschlossen. Standard-Mittelminuspol-9V-DC-Buchse zur Verwendung mit geeigneten Netzteilen.

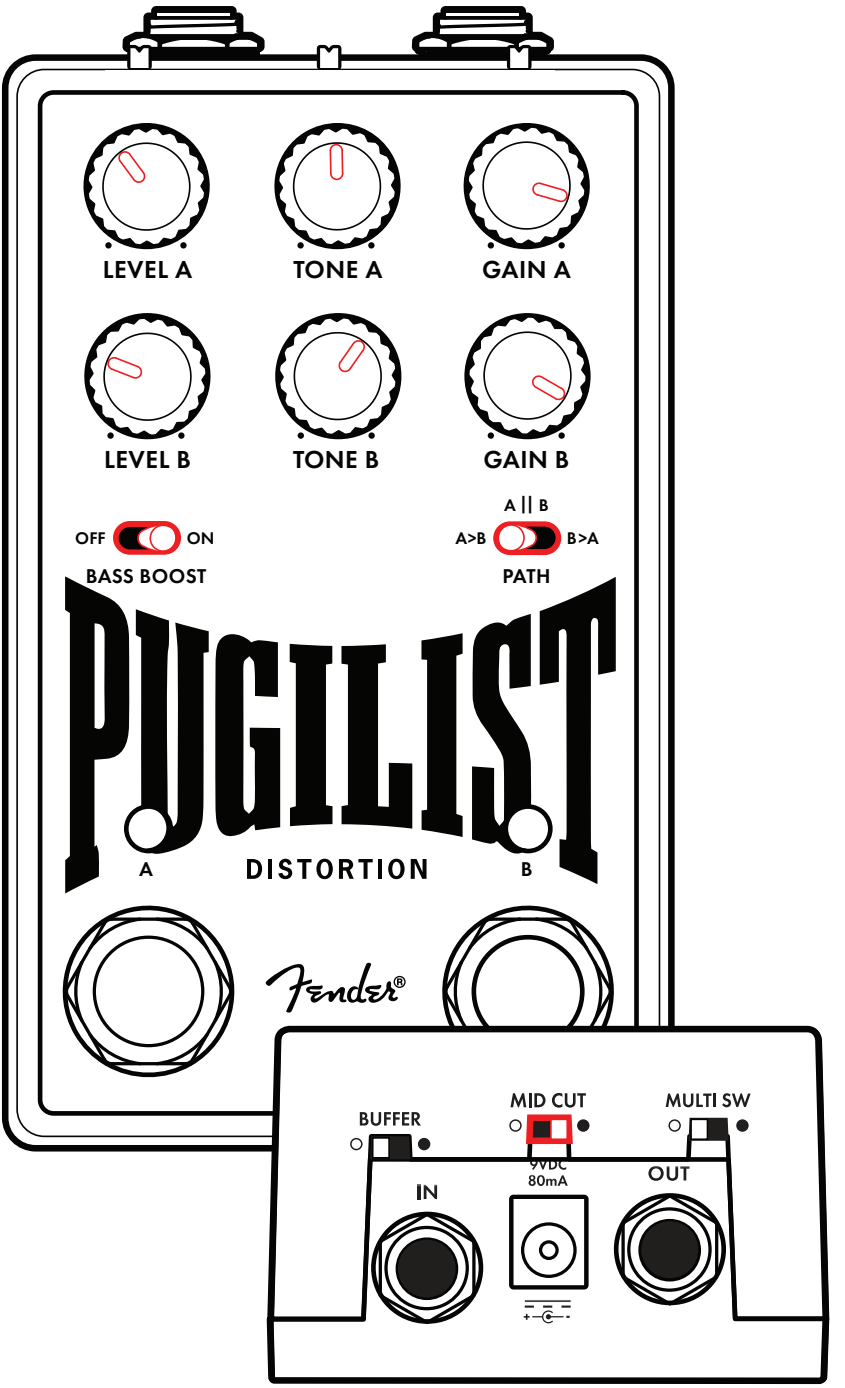
AUSGANGS-BUCHSE: Der niederohmige Ausgang wird mit dem Verstärker oder dem nächsten Pedal im Signalweg verbunden.

DIE PERFEKTE MISCHUNG

Wenn der PFADSCHALTER in die Parallelposition (A||B) (Mitte) gestellt wird, lassen sich beide Distortion-Kanäle zur perfekten Mischung kombinieren. Versuchen Sie, die Stärken beider Kanäle gezielt einzusetzen, indem Sie TONE A höher einstellen, um mehr Bissigkeit des helleren Schaltkreises beizumischen, und TONE B niedriger einstellen, um nur die dicke, warme Verzerrung von Schaltkreis B in den Vordergrund zu holen.

FETTE VERZERRUNG

Wenn Engine B als letzter Schaltkreis betrieben wird (A>B), erzeugt dies dank des höheren Gains in Schaltkreis B einen dickeren, fetteren Distortion-Sound. Das Aufdrehen des GAIN-A-Reglers treibt den Eingang von Schaltkreis B stark an und drängt ihn in eine noch sattere Sättigung. Diese Einstellung spricht besonders gut auf den MID-CUT-SCHALTER auf der Rückseite des Geräts an und liefert einen befriedigenden Distortion-Sound mit abgesenkten Mitten.



REISSENDE VERZERRUNG

Engine A besitzt eine hellere Klangcharakteristik. Wird sie als letzter Schaltkreis betrieben (B>A), entsteht eine bissigere und höhenbetonte Verzerrung. Versuchen Sie, GAIN B niedrig einzustellen und LEVEL B hoch aufzudrehen, um den Eingang von Engine A mit viel Lautstärke bei geringem Vorverstärkungsgrad anzusteuern. Dadurch wird der Schaltkreis von Engine A in eine vollständige Verzerrung getrieben und liefert einen präsenzbetonten Drive-Sound.

DREIKANAL-VERSTÄRKER

Die stufenweise Einstellung des Gains – vom Bypass über einen aktiven Schaltkreis bis hin zu beiden aktiven Schaltkreisen – ist wie der Betrieb eines Dreikanal-Verstärkers. Stellen Sie Ihren Clean-Sound bei ausgeschaltetem Pedal ein, und passen Sie dann Schaltkreis A auf Ihren bevorzugten Crunch-Sound ab. Stellen Sie Schaltkreis B so ein, dass er in Schaltkreis A einspeist (B>A), und drehen Sie GAIN B gerade so weit auf, dass die Verzerrung voller wird, ohne die Lautstärke zu stark anzuheben. Wechseln Sie nun zwischen dem Clean-Kanal (Bypass), dem Crunch-Kanal (Schaltkreis A AN) und dem Lead-Kanal (Schaltkreise A/B AN).

EIN PRODUKT VON
FENDER MUSICAL INSTRUMENTS CORPORATION
311 CESSNA CIRCLE
CORONA, CALIFORNIA, 92878 U.S.A.

Fender® ist eine eingetragene Marke der FMIC.
Copyright © 2026 FMIC. Alle Rechte vorbehalten.
PN 70-82000620 REV A GERMAN

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

- Lesen Sie diese Anweisungen.
- Bewahren Sie diese Anweisungen auf.
- Beachten Sie alle Warnhinweise.
- Befolgen Sie alle Anweisungen.
- WARNUNG: Um Beschädigungen, Brand- oder Stromschlaggefahr zu vermeiden, setzen Sie das Gerät oder seine Wechselstromversorgung niemals Regen oder Feuchtigkeit aus.
- Verändern Sie nicht den Netzstecker des angeschlossenen Netzteils.
- Lassen Sie keine Flüssigkeiten auf das Gerät tropfen oder spritzen.
- Das Gerät enthält keine vom Benutzer zu wartenden Teile. Wartungsarbeiten sind ausschließlich von qualifiziertem Fachpersonal durchzuführen.
- WARNUNG: Das Gerät darf nur an eine von einer Sicherheitsbehörde zertifizierte, geregelte Stromquelle (Netzteil) angeschlossen werden, die für den Einsatz zugelassen ist und den geltenden lokalen und nationalen Sicherheitsvorschriften entspricht.
- Trennen Sie das Netzteil vom Stromnetz, bevor Sie das Äußere des Geräts reinigen. Verwenden Sie zum Reinigen ausschließlich ein feuchtes Tuch und warten Sie, bis das Gerät vollständig getrocknet ist, bevor Sie es wieder an die Stromversorgung anschließen.
- Verstärker und Lautsprechersysteme sowie Ohrhörer/Kopfhörer (sofern vorhanden) können sehr hohe Schalldruckpegel erzeugen, die zu vorübergehenden oder dauerhaften Gehörschäden führen können. Achten Sie beim Einstellen und Anpassen der Lautstärke während des Betriebs auf einen sorgfältigen Umgang.

DIESES GERÄT ENTSPRICHT TEIL 15 DER FCC-VORSCHRIFTEN. DER BETRIEB UNTERLIEGT DEN FOLGENDEN ZWEI BEDINGUNGEN: (1) DIESES GERÄT DARF KEINE SCHÄDLICHEN STÖRUNGEN VERURSACHEN, UND (2) DIESES GERÄT MUSS JEGLICHE EMPFANGENEN STÖRUNGEN AKZEPTIEREN, EINSCHLIESSLICH STÖRUNGEN, DIE EINEN UNERWÜNSCHTEN BETRIEB VERURSACHEN KÖNNEN.

WEITERE SPRACHEN

Das Handbuch ist in weiteren Sprachen verfügbar unter
www.fender.com/support

SPEZIFIKATIONEN

IMPEDANZEN	Eingang: 1MΩ Ausgang: 470Ω
STROMVERSORGUNG	Mind. 80mA bei 9VDC geregeltem Netzteil +—⊙—- 5,5 x 2,1mm Hohlstecker (nicht enthalten)
STROMBEDARF	9VDC
ABMESSUNGEN	2,44″ x 4,4″ x 2,2″ (62mm x 111,8mm x 55,9mm)
GEWICHT	0,83 lbs. (0,38 kg)

Produktspezifikationen können ohne Vorankündigung geändert werden.

© FENDER MUSICAL INSTRUMENTS 2026

扫描RoHS物质清单